

AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

**CHOPPER**  
**CH 6280**  
**CH 6280 W/T/L/R**



**HR**





# SIGURNOST I POSTAVLJANJE

---

Molimo pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe uređaja! Slijedite sve sigurnosne upute da biste izbjegli oštećenje zbog nepravilne uporabe!

Sačuvajte korisnički priručnik za kasniju uporabu. Ako se ovaj uređaj da trećoj strani, mora se predati i korisnički priručnik.

- Ovaj je uređaj namijenjen samo za privatnu uporabu u kućanstvu. Ne smije se koristiti u komercijalne svrhe.
- Oštice su vrlo oštре! Rukujte oštrim oštricama na najpažljiviji mogući način, posebno kad ih uklanjate i čistite da biste izbjegli ozljede.
- Nikada nemojte čistiti uređaj golim rukama. Uvijek koristite četku.
- Ne dodirujte bilo koje pokretne dijelove uređaja. Ne stavljamte i ne uklanjajte dijelove dok se uređaj potpuno ne zaustavi.
- Uvijek držite kosu, odjeću i druge dodatke podalje od uređaja koji radi da biste izbjegli ozljede i oštećenja.

- Pazite da napon napajanja na tipskoj pločici odgovara vašem lokalnom napajanju. Jedini način na koji možete isključiti uređaj je da ga isključite s napajanja.
- Ne zamatajte kabel napajanja oko uređaja.
- Za dodatnu zaštitu, ovaj se uređaj treba spojiti na zaštitnu strujnu sklopku jačine od maksimalno 30 mA. Za savjet se obratiite električaru.
- Ne uranjavajte uređaj, kabel napajanja ili utikač u vodu ili druge tekućine.
- Uvijek odvojite kabel napajanja prije sastavljanja, nakon uporabe, prije rastavljanja, prije čišćenja uređaja ili prije izlaska iz sobe ili u slučaju kvara. Ne isključujte uređaj iz struje povlačenjem za žicu.
- Ne stišćite i ne presavijajte kabel napajanja i ne trljajte ga o oštре rubove da biste spriječili bilo kakvu štetu. Držite kabel napajanja podalje od vrućih površina i otvorenog plamena.
- Ne koristite produžni kabel s uređajem.

## SIGURNOST I POSTAVLJANJE

---

- Nikada nemojte koristiti uređaj ako su kabel napajanja ili uređaj vidljivo oštećen.
- Naši kućanski aparati GRUNDIG zadovoljavaju primjenjive sigurnosne standarde. Ako su uređaj ili kabel napajanja oštećeni, mora ih zamijeniti ili popraviti serviser, servisni centar ili slično kvalificirana i ovlaštena osoba da bi se izbjegle sve opasnosti.
- Ne rastavljajte uređaj ni pod kakvim okolnostima. Svi jامstveni zahtjevi ћe biti odbaćeni u slučaju nepravilnog rukovanja.
- Aparat i njegov kabel uveć držite van dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba, uključujući i djecu: smanjenih fizičkih, motoričkih ili mentalnih sposobnosti, ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadgleda ili su dobili upute o korištenju uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Ovo se ne odnosi za slučaj kada su dobili upute za uporabu uređaja ili ga koriste pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu treba uvijek nadgledati kako bi se spriječilo da se igraju s uređajem.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi. Savjetuje se iznimna pažnja kad se uređaj koristi blizu djece i ljudi s ograničenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima.
- Prije prve uporabe uređaja, pažljivo očistite sve dijelove koji dolaze u kontakt s hranom. Molimo, pogledajte detalje u dijelu "Čišćenje i održavanje".
- Osušite uređaj i sve dodatke prije spajanja na napajanje i prije dodavanja bilo kakvih dijelova.

# SIGURNOST I POSTAVLJANJE

---

- Ne radite s uređajem bez sa-  
stojaka u zdjeli.
- Nikada ne stavljajte uređaj,  
dodatke, kabel napajanja ili  
utikač na vruće površine, kao  
što su plinski ili električni plame-  
nici ili vruće površine pećnice i  
nikada ih ne koristite s vrućim  
tekućinama ili vrućom hranom.  
Prije uporabe uređaja, ostavite  
da se topla hrana i tekućine  
ohlade do min. 80 °C ili manje.
- Ne koristite uređaj ni za što  
drugo osim za predviđenu upo-  
rabu. Napravljen je samo za  
rezanje hrane.
- Nikada ne uključujte uređaj  
na dulje nego vam treba za  
obradu hrane.
- Ne koristite uređaj mokrim ru-  
kama.
- Radite s uređajem samo s do-  
stavljenim dijelovima.
- Uređaj je napravljen za obradu  
hrane i tekućina u svakodnev-  
nim količinama za kućanstvo.
- Uređaj nije napravljen za  
obradu tekućina.
- Ne koristite uređaj ako su oš-  
trice oštećene ili pokazuju zna-  
kove habanja.
- Uvijek koristite uređaj na sta-  
bilnoj, ravnoj, čistoj i suhoj po-  
vršini.
- Uređaj se mora postaviti na  
takav način da je utikač uvijek  
dostupan.
- Postavite uređaj na takav  
način da je utikač uvijek do-  
stupan.
- Za vađenje hrane iz zdjele  
možete koristiti kuhaču. Da  
biste to uradili, uređaj se prije  
toga mora isključiti.
- Ovaj uređaj nije podesan za  
drobljenje leda ili za suhu ili  
tvrdnu hranu jer će se tako brzo  
istupiti oštice.
- Izvadite kosti i koštice iz hrane  
da biste spriječili oštećenje  
aparata.
- Pazite da je poklopac pravi-  
lno postavljen na zdjelu za  
rezanje prije uključivanja ure-  
đaja.

## SIGURNOST I POSTAVLJANJE

---

- Da biste spriječili pregrijavanje, ne koristite uređaj u kontinuitetu dulje od 10 sekundi. Nakon što ste radili s uređajem 10 sekundi, isključite ga i pričekajte 1 minutu da se ohladi, ako biste ga željeli ponovno koristiti na 10 sekundi.
- Čvrsto držite uređaj za vrh dok radi.
- Uređaj koristite pulsiranjem umjesto stalnog rada.

Poštovani kupci,

Čestitamo Vam na kupnji vašeg novog GRUNDIG rezača CH 6280 / CH 6280 W/T/L/R.

Pažljivo pročitajte sljedeće napomene za korisnika da biste puno godina potpuno uživali u vašem kvalitetnom Grundigovom proizvodu.

## Odgovoran pristup!



GRUNDIG se usredotočuje na ugovorom određene socijalne radne uvjete s korektnim plaćama za svoje zaposlenike i dobavljače. Također pridajemo veliku važnost učinkovitoj uporabi sirovina sa stalnim smanjenjem otpada od nekoliko tona plastike svake godine. Nadalje, svi naši dodaci dostupni su najmanje 5 godina.

Za budućnost vrijednu življenja.

Zbog dobrog razloga. Grundig.

## Kontrole i dijelovi

Pogledajte sliku na 3. stranici.

- [A] Sklopka za rad
- [B] Bazna jedinica
- [C] Unutarnji poklopac
- [D] Bočni odjeljak za odlaganje
- [E] Gornja oštrica
- [F] Zdjela
- [G] Fiksna osovina
- [H] Donja oštrica

## Ideja za recept Umak

### Sastojci:

- 3 rajčice, s izvađenim sjemenkama
- 1 crveni luk
- 1 češanj češnjaka
- 1 crvena paprika, babura
- 1 jalapeño čili papričica, bez sjemenki
- 2 žlice svježeg korijandera
- ½ žličice soli

### Priprema:

Oluštite luk i stavite s češnjakom, paprikom baburom i čili papričicom u zdjelu uređaja i pulsirajte dok sastojci ne postanu grubo rezani. Postupno dodajte rajčicu, korijander i sol i pulsirajte nekoliko puta dok sastojci ne budu dobro izmiješani.

## Napomene

- Vaš Mini rezac je napravljen za obradu malih količina hrane i ne smije se koristiti u bilo kakve druge svrhe.
- Nemojte rezati jako tvrde stvari kao što su zrna kave, kockice leda, muškatni oraščići, žitarice ili kosti. Izvadite stabljkice iz začinskog bilja, ljuške s orašastih plodova i kosti, tetive i hrskavicu s mesa.
- Uređaj se treba isključiti kad se ne koristi.

## Priprema

- 1 Uklonite sve materijale pakovanja i naljepnicu i bacite ih prema odgovarajućim primjenjivim zakonima.
- 2 Prije prve uporabe uređaja, očistite sve dijelove koji dolaze u kontakt s hranom (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").
- 3 Prije uporabe uređaja, izrežite hranu na male dijelove.

## Rezanje

### Pažnja

- Nikada ne dodirujte oštice golim rukama.
- 1 Postavite gornju oštircu **E** na donju oštircu **H**, a potom na fiksnu osovinu **G** u zdjelu **F**.
  - 2 Stavite hranu koju želite pripremiti u zdjelu u zdjeli **F**.

### Maksimalne količine i vrijeme obrade

Za vrijeme obrade i maksimalne količine, pogledajte tablicu.

Sastojci	Maksimalna količina	Vrijeme obrade
Meso (u kockicama)	100 - 150 g	10 - 20 pulsova
Sir (narezan na kockice)	100 - 150 g	5 - 10 pulsova
Luk/češnjak (oguljen i izrezan u 8 komada)	150 - 200 g	5 - 10 pulsova

- 3 Postavite unutarnji poklopac **C** na zdjelu **F**. Okrenite unutarnji poklopac **C** prema bočnom odjeliku za odlaganje **D** i učvrstite ga, u protivnom bazna jedinicu **B** neće odgovarati unutarnjem poklopcu **C** i postupak sjeckanja neće se moći izvršiti.
- 4 Namontirajte baznu jedinicu **B** na unutarnji poklopac **C** zdjele **E**.
- 5 Uključite utikač u zidnu utičnicu.
- 6 Pritisnite i držite sklopku za rad **A**.
  - Uređaj se počinje s radom.

### Napomene

- Možete pritisnati sklopku za rad **A** isprekidano da biste uključili funkciju "PULSIRANJA" na uređaju. Bolju kvalitetu rezanja možete postići pomoću funkcije "PULS".
- 7 Otpustite sklopku za rad **A** da završite s radom. Isključite utikač iz zidne utičnice.

### Napomene

- Ne koristite uređaj u kontinuitetu dulje od 10 sekundi.
- 8 Skinite bazu **B** i unutarnji poklopac **C**. Pažljivo izvadite gornju oštircu **E** s donje oštirice **H**. Izvadite hranu iz zdjele **F**.

### Pažnja

- Ne dodirujte oštice golim rukama. Oštice su vrlo oštре.

Sastojci	Maksimalna količina	Vrijeme obrade
Rajčica (izrezana na 6 komada)	250 - 300 g	10 - 20 pulsova
Rajčica/povrće (izrezano na 8 komada)	250 - 300 g	5 - 15 pulsova

## INFORMACIJE

---

### Čišćenje i održavanje

#### Pažnja

- Za čišćenje uređaja, nikada nemojte koristiti benzin, otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje, metalne predmete ili tvrde četke.
- Nikada ne dodirujte oštircu za rezanje golim rukama. Oštrice su vrlo oštре. Koristite četku!
- 1 Isključite uređaj i isključite ga iz utičnice.
- 2 Ostavite uređaj da se ohladi do kraja.
- 3 Koristite meku mokru krpu za čišćenje vanjskog dijela baze **B** i zatim je osušite brisanjem.
- 4 Zdjela **F**, gornja oštrica **E**, donja oštrica **H** i unutarnji poklopac **C** mogu se prati na gornjoj polici u perilici posuđa.
- 5 Prije spremanja uređaja, operite i osušite gornju oštricu **E** i donju oštricu **H**.

#### Pažnja

- Nikada ne stavljajte baznu jedinicu **B** ili kabel napajanja u vodu ili druge tekućine i nikad ga nemojte držati pod mlazom vode.

#### Napomena

- Prije uporabe uređaja nakon čišćenja, pažljivo osušite sve dijelove pomoću suhog mekog ručnika.

### Čuvanje

- Ako ne planirate koristiti uređaj dulje vrijeme, pažljivo ga odložite.
- Pobrinite se da je uređaj isključen iz struje i potpuno suh.

- Ne zamatajte kabel napajanja oko uređaja.
- Držite ga na hladnom, suhom mjestu.
- Pazite da se uređaj uvijek nalazi izvan dosega djece.

### Napomena o zaštiti okoliša

Ovaj proizvod je proizведен s kvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno koristiti i podesni su za reciklažu.



Stoga ne odlazite proizvod s uobičajenim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Odnesite ga na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. To je naznačeno ovim simbolom na proizvodu, u korisničkom priručniku i na pakovanju.

Konzultirajte se s lokalnim vlastima da biste saznali o najbližem odlagalištu.

Pomožite zaštiti okoliša reciklažom proizvoda.

### Tehnički podaci



Ovaj je proizvod usklađen s europskim direktivama 2004/108/EZ, 2006/95/EZ, 2009/125/EZ i 2011/65/EU.

**Napajanje:** 220 V - 240 V~, 50/60 Hz

**Snaga:** 450 W

Zadržavamo pravo na tehničke i dizajnerske izmjene.

FOR A GOOD REASON

# GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
D-90471 Nürnberg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72011 908 7100 15/27